

**උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනතේ (110 වැනි පරිච්ඡේදය)
52(1) වගන්තිය යටතේ කරන ප්‍රකාශය**

**பிறப்பு, இறப்புப் பதிவுச் சட்டத்தின் (110 வது அதிகாரத்தின்) 52 (1) ஆம் பிரிவின் பிரகாரம்
செய்யப்படும் பிரதிக்கிளை**

**DECLARATION UNDER SECTION 52(1) OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT (CAP. 110)**

පහත සඳහන් වන තොරතුරු වූ කලී මෙම ප්‍රකාශයෙහි 4 වෙනි කීරයෙහි දැක්වෙන දෝෂය පෙනෙන, එසේම මෙහි පහත විස්තර වන උප්පැන්න / මරණ / මළ උප්පැන්න ලේඛනය පිළිබඳ සනාථ කිරීමක් නිවැරදිවූයේ ප්‍රකාශයක් බව ද.....

පදිංචි

වන මම 52(1) (.....)* වගන්තිය යටතේ මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි. තව ද, සිද්ධිය ලියාපදිංචි කිරීම පිණිස ආරම්භ කළ / කරණය පිළිබඳ සනාථකාරී දත්ත විශ්ලාස කටයුතු පුද්ගලයා වන මම යටෝක්ත දෝෂය උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනතේ (110 වෙනි පරිච්ඡේදය) 52(1) වෙනි වගන්තියට අනුකූලව, මෙහි පහත 5 වෙනි කීරයෙහි දැක්වෙන සත්‍ය තොරතුරුවලට සැසඳෙන පරිද්දෙන් නිවැරදි කරන මෙන් ඉල්ලමි.

..... வாசியும்

..... என்பவருமாகிய

நான், இதன்க்குறி சீழ் குறிப்பிடப்படுவதும், இப் பிரதிக்கிளையில் 4 ஆம் கூட்டில் விவரித்துச் சொல்லப்படும் பிழையிருப்பதுமான பிறப்பு/இறப்பு/சாபிள்ளைப் பிறப்புப் பதிவு சம்பந்தமாக சீழ் சொல்லப்படுவது நான் அறிந்தவரையிலும் நம்பினவரையிலும் உண்மையும் சரியுமென்று சட்டத்தின் 51 (1) (.....)* ம் பிரிவின் பிரகாரம் இத்தால் பிரதிக்கிளை செய்கிறேன். பதிவு செய்யப்பட்டதற்குத் தகவல் கொடுத்தவரென்ற தகுதியினால்/சுருமத்தின் உண்மைகளையறிந்த நம்பத்தகுந்த ஒருவர் என்ற தகுதியினால், பிறப்பு, இறப்புப் பதிவுச் சட்டத்தின் (110 ஆவது அதிகாரத்தின்) 52 (1) ஆம் பிரிவின் பிரகாரம் சொல்லப்பட்ட பிழையை, சீழ் 5 ஆம் கூட்டிற் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் உண்மையான விவரங்களுக்கிணங்கத் திருத்துமாறு வேண்டிக்கொள்கிறேன்.

I, of

do hereby declare under Section 52(1) (.....)* that the following is to the best of my knowledge and belief, a true and correct statement relating to the particulars concerning the Birth / Death / Still-birth Registration entry herein below mentioned and in which the error described in Cage 4 of this Declaration occurs. I, as the person of whose information the said entry was made / as credible person having knowledge of the truth of the case request that the said error be corrected in terms of Section 52(1) of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) so that the particulars referred to may agree with the true facts noted in Cage 5 below:

<p>1. ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශයේ නම සහ දිස්ත්‍රික්කය பதிவுப் பிரிவின் பெயரும் பெரும்பதியும் Name of Registration Division and District</p>	
<p>2. සිද්ධිය ලියාපදිංචි කර ඇති ලේඛනය හැඳින්වීම பதிவின் விவரங்கள் Particulars of the Registration Entry</p>	<p>(අ) උප්පැන්න, මරණ හෝ මළ උප්පැන්න பிறப்பு, இறப்பு அல்லது சாபிள்ளைப் பிறப்பு Births, Deaths or Still-birth</p> <p>(ආ) අංකය இலக்கம் No.</p> <p>(ඇ) ලියාපදිංචි කළ දිනය பதிவு செய்த திகதி Date of Registration</p>
<p>3. ලේඛනයෙහි දෝෂය ඇති කීරයෙහි අංකය பதிவில் பிழையிருக்கும் கூட்டின் இலக்கம் No. of the Cage in the Registration Entry in which the error occurs</p>	
<p>4. දෝෂය පිළිබඳ විස්තරය හා එය සිදුවූ අන්දම පිළිබඳ සුහුදු විස්තර பிழையின் தன்மையும் அப்பிழை எப்படி ஏற்பட்ட தென்பதற்குச் சுருக்கமான விளக்கமும் Nature of the error and a brief explanation how it occurred</p>	

* 52(1) වගන්තියේ කුමන ඡේදයක් අනුව ප්‍රකාශ කරනවා ද යන වග සඳහන් කරන්න.
* 52 (1) ஆம் பிரிவின் எப்பந்தியின் பிரகாரம் இப்பிரதிக்கிளை செய்யப்படுகிறதென்பதைக் குறிப்பிடுக.
* State under what Paragraph of Section 52(1) this Declaration is made.

විශේෂයෙන් සැලකිය යුතුයි.- ලේඛනයේ සහතික කරන ලද පිටපතක් සමඟ මෙම ප්‍රකාශ පත්‍රය උප්පැන්නය හෝ මරණය සිදුවූ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශයේ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත යැවිය යුතුය.
குறிப்பு :- சம்பவம் நிகழ்ந்த பெரும்பகுதியிலிருக்கும் பெரும்பகுதிப் பதிவுகாரருக்கு (கச்சேரி) இந்தப் பிரதிக்கிளையைச் சம்பவத்தின் பதிவின் உறுதிப்படுத்தப்பட்டதொரு பிரதியுடன் சேர்த்து அனுப்ப வேண்டும்.
N. B.- This Declaration should be sent to the District Registrar of the Divisional Secretary's Division in which the event occurred with a certified copy of the original Registration Entry.

5. අවශ්‍ය නිරවද්‍යීය, සවිස්තර සත්‍ය කරුණු
විරුධ්‍යම්‍ය නිරවද්‍යීයම සහ සත්‍ය සාක්ෂි සහතිකයක්
Correction desired and true facts

.....
ප්‍රකාශකයාගේ අත්සන
.....
පිරි නිරවද්‍යීය කරනු ලැබූ කෙටුම්පත.
Signature of Declarant

20..... ක් වූ මස මෙම දින මා ඉදිරියේ දී ප්‍රකාශ කරන ලදී.
.....
..... ට ඇති ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.

20..... ම ඉහත මාසයේ දිනකදී ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.

Declared before me at, this day of, 20.....

..... කුලීකාන්තී අංකය
..... පත්‍රසංඛ්‍යා මුද්.
රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල් / දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්
Receipt No.

..... මුදල් ගෙවූ දිනය
..... ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
පතිකාර්‍යායකරු / ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
Date of Payment

Registrar-General / District Registrar of
..... (අ), (උ), (ඒ), (ඔ) යන වගන්ති යටතේ ප්‍රකාශ කෙරුණු ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
..... (අ), (උ), (ඒ), (ඔ) පත්‍රසංඛ්‍යා යටතේ ප්‍රකාශ කෙරුණු ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
Declaration made under Paragraphs (a), (e), (h) and (i)

ආස්තීය සහතික රු. 100/- මුදලක් ගෙවිය යුතුය.
.....
Rs. 100/- should be paid as Fee

රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාලගේ නියෝගය

ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය මෙම ප්‍රකාශන සහතිකය අදාළ වෙනස් කිරීමට
..... දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්ට මෙයින් නියෝග කෙරුණි.

වර්ෂ 20..... වැනි දින,
කොළඹ, රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල කාර්යාලයේ දී ය.
.....
රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල්

පතිකාර්‍යායකරුවන්ගේ සටහන

..... මුද්. ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
..... ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
පතිකාර්‍යායකරු / ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
..... ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.

..... ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
..... ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
..... ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.
..... ප්‍රකාශකයාගේ ප්‍රකාශන සහතිකයක් ලෙස ප්‍රකාශ කෙරුණි.

Order of the Registrar-General

The District Registrar of the is hereby directed to amend the Registration
entry in terms of this declaration.

REGISTRAR-GENERAL'S OFFICE,
Colombo,, 20.....

.....
Registrar-General